

Les caractères chinois les plus fréquents

Leçon 47

Yì zhāng duōshǎo qián?

一张多少钱?

CONVERSATION

大卫: 我要预订三张去香港的往返票。
是十二月一号去, 八号回来的。
服务员: 什么舱?
大卫: 公务舱。
一张多少钱?
服务员: 一张六千块。

Combien cela coûte par billet ?

Dàwei: Wǒ yào yùdìng sān zhāng qù Xiānggǎng de wǎngfǎn piào.
Shì shí'èr yuè yī hào qù, bā hào huí lái de.
Fúwùyuán: Shēnme cāng?
Dàwei: Gōngwù cāng.
Yì zhāng duōshǎo qián?
Fúwùyuán: Yì zhāng liù qiān kuài.

David: Je voudrais réserver trois billets aller et retour pour Hong Kong.
C'est pour un départ le 1er décembre et un retour le 8 décembre.
Employé de guichet: En quelle classe ?
David: Classe affaires.
Combien cela coûte par billet ?
Employé de guichet: Un billet coûte six mille yuan.

NOTE/S

1. Le chiffre yī "un" suivi du classificateur approprié est normalement employé
(Fēijīpiào) Yì zhāng duōshǎo qián?
Combien coûte une pièce
(du billet d'avion) ?

NOUVEAUX CARACTÈRES

舱 cāng 返 fǎn 少 shǎo 往 wǎng 务 wù

VOCABULAIRE

舱	cāng	classe
多少钱	duō shǎo qián	combien
公务	gōngwù	affaire
公务舱	gōngwù cāng	classe affaires
钱	qián	monnaie, argent
往返票	wǎngfǎn piào	billet aller et retour

CORRIGÉS DES EXERCICES

47.1

- | | |
|------|-------|
| 1. 总 | 6. 么 |
| 2. 用 | 7. 打 |
| 3. 要 | 8. 订 |
| 4. 澳 | 9. 俄 |
| 5. 去 | 10. 发 |

47.2

- | | |
|------|-------|
| 1. e | 6. a |
| 2. f | 7. d |
| 3. h | 8. b |
| 4. j | 9. c |
| 5. g | 10. i |

EXERCICE/S

47.1 En ignorant les tons, encerclez le caractère dont le pinyin est différent du reste.

- | | | | |
|-------|---|---|---|
| 1. 种 | 中 | 重 | 总 |
| 2. 元 | 用 | 员 | 院 |
| 3. 要 | 游 | 有 | 友 |
| 4. 务 | 五 | 午 | 澳 |
| 5. 期 | 七 | 去 | 起 |
| 6. 么 | 美 | 每 | 妹 |
| 7. 岛 | 打 | 到 | 道 |
| 8. 电 | 典 | 订 | 点 |
| 9. 尔 | 二 | 儿 | 俄 |
| 10. 付 | 服 | 发 | 父 |

47.2 Faites correspondre le pinyin avec le chinois.

- | | |
|-----------------------------|-------------|
| 1. Nín hǎo, jǐ wèi? | a. 去澳门坐飞机吗? |
| 2. Nín dìng wèi le ma? | b. 你们玩儿了几天? |
| 3. Nǐmen juédìng le ma? | c. 你学得怎么样? |
| 4. Yì zhāng duōshǎo qián? | d. 我们呆多久? |
| 5. Nín shì fù xìnyòngkǎ ma? | e. 您好, 几位? |
| 6. Qù Àomén zuò fēijī ma? | f. 您订位了吗? |
| 7. Wǒmen dāi duō jiǔ? | g. 您是付信用卡吗? |
| 8. Nǐmen wánr le jǐ tiān? | h. 你们决定了吗? |
| 9. Nǐ xuē de zěnmeyàng? | i. 明天有空吗? |
| 10. Míngtiān yǒu kòng ma? | j. 一张多少钱? |